



**SALLY
CAMPUSANO
TORRES**
DOSSIER / THÉÂTRE

ELPUDU.FR

**Je suis composée
de Pacifique
d'Atlantique
de Méditerranée
de pierre alpine
des accents
de l'espagnol
du français.**

**J'ai dans mes oreilles
l'occitan perdu d'antan
j'ai dans les cellules
la terre de feu
j'ai respiré
le sel del'Atacama
et le printemps humide
du Santiago de Chile.**

**Je traîne avec moi cordillera
et des accidents géographiques
qui ont tordu la route de mon destin.**





Comédienne, dramaturge, metteuse en scène et enseignante de théâtre franco-chilienne, **SALLY CAMPUSANO TORRES** est diplômée en interprétation dramatique (Licence en Arts de la Scène) de l'Université Mayor (2006), ainsi qu'en Théâtre et Éducation (2006) et en Écriture audiovisuelle (2009) au Chili. En France, elle obtient en 2019 le Diplôme d'État de professeure de théâtre.

Cofondatrice de la compagnie Teatro Niño Proletario (Chili), elle participe également à la création du Festival international Cielos del Infinito en Patagonie chilienne (2008).

Dès 2012, elle s'engage dans le réseau Women Playwrights International (WPI) en tant que coordinatrice pour les dramaturges d'Amérique latine, avant de diriger la 11e Conférence WPI à Santiago du Chili en 2018.

En 2016, elle remporte le premier prix du 3e concours de dramaturgie du Théâtre National Chilien avec sa pièce *El Automóvil Amarillo*.

Ses œuvres ont été présentées dans de nombreux festivals en Amérique latine et en Europe, notamment à la Fira Tàrrrega (Espagne), au Festival Dourados (Brésil) et au Festival Santiago a Mil (Chili).

Installée à Briançon depuis 2010, elle réinvente sa trajectoire artistique au cœur d'un territoire de montagne, où les notions de **nature**, de **frontière** et de ruralité deviennent les piliers de son univers créatif. Elle y développe une approche mêlant pédagogie, écriture, mise en scène et gestion culturelle.

Dans ce contexte, elle multiplie les collaborations artistiques, notamment depuis 2012 auprès des élèves de la spécialité et de l'option théâtre du Lycée d'Altitude à Briançon, ainsi qu'auprès des collégiens de l'atelier théâtre du collège Vauban. Elle travaille également avec différentes structures et dispositifs : le projet THEA, le conservatoire de la Communauté de Communes du Briançonnais (jury et masterclass), le Prix Godot, entre autres.

En 2019, elle fonde la compagnie El Pudú, qui rassemble ses différentes pratiques au sein d'une structure dédiée à l'exploration des **récits intimes** et territoriaux.

En 2026, elle est **lauréate de la Bourse ÉCHOS de l'Institut français du Chili** pour initier Horacio, un projet de recherche et de création consacré aux questions de la fin de vie.

2006– 2010

**CO-CRÉATION
CO-DIRECTION**

TEATRO
**NIÑO
PROLETARIO**



2006 HAMBRE

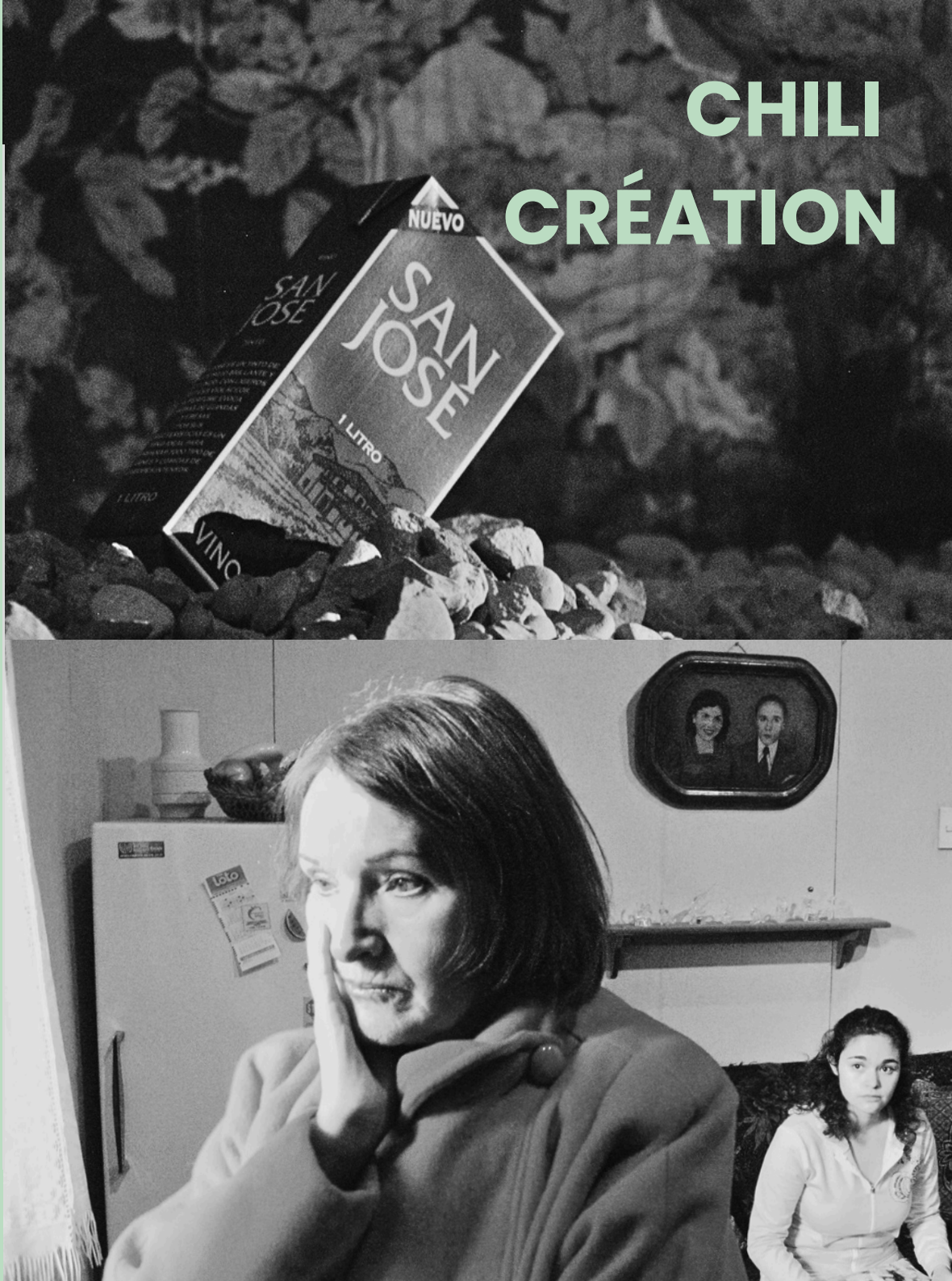
Dramaturgie et adaptation du livre Los Vigilantes de Diamela Eltit.

Avec le soutien et le financement du Ministère de la Culture chilien (FONDART).
Présentations à Matucana 100, au Festival Cielos del Infinito (2007), et tournée en Bolivie (La Paz et Sucre) avec l'Alliance Française (2010).

2007 TEMPORAL

Dramaturgie, comédienne et chargée de production.
Adaptation de la pièce "La ménagerie en verre" de Tennessee Williams.
Présentations : Centro cultural Estación Mapocho, Festival Todos al Maule (2007), Festival Santiago a Mil (2008), Festival Cielos del Infinito (2009), Chile.

CHILI CRÉATION





CHILI CRÉATION

2009 EL OLIVO TNP

Dramaturge, comédienne et chargée de production.

Présentations en divers pays de l'Amérique Latine et Europe : Fira Tàrrega (Espagne), Festival Dourados (Brésil), Festival Santiago a Mil (Chili), Festival de Cádiz, entre autres.

Publication de la pièce et de la conférence « Écriture de femme : un espace émergent » dans le livre "Les cahiers de la dramaturgie au Festival International de Cádiz". Dora Sales (ed). Castellón, 2012.

Avec le soutien et le financement du Ministère de la Culture Chilien (Fondart)

Le bar d'un village du sud du Chili sert de prétexte à un groupe d'hommes et de femmes à la recherche d'un refuge pour leur vie; ils partagent tous le désespoir et la frustration de voir s'obscurcir l'horizon de leurs rêves. Encouragés par l'alcool, ils font le point sur leurs existences, trouvant dans la fête une redoute d'évasion et de communion avec les autres.

2015

EL AUTOMÓVIL AMARILLO (L'AUTOMOBILE JAUNE)

Dramaturgie.

Premier prix du III Concours de Dramaturgie du Théâtre National Chilien (TNCH).

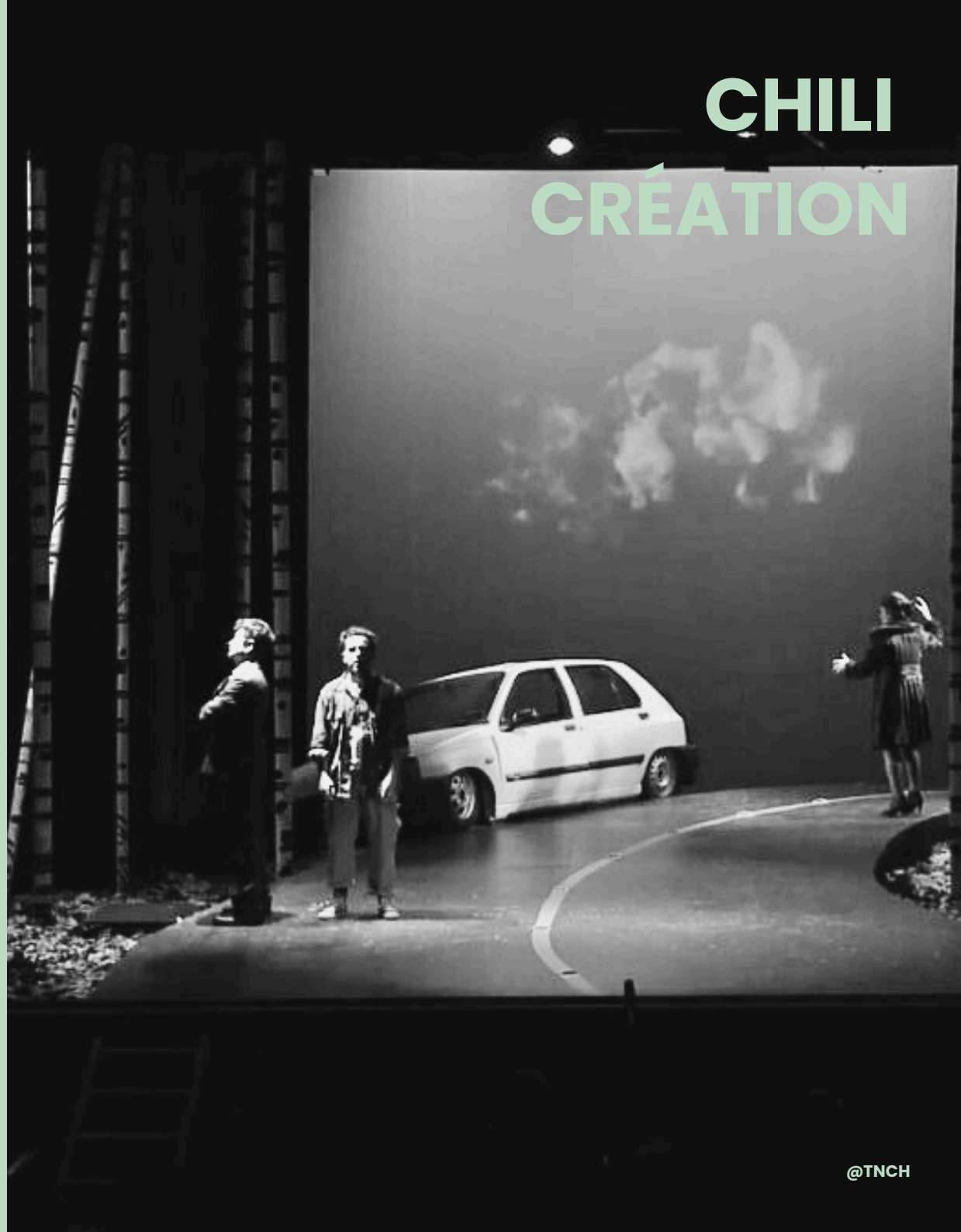
Réalisation et production du TNCH, mise en scène de Marco Espinoza, juillet 2017 / Texte sélectionné pour la 11e Women Playwrights International Conference, Canada, 2023 / Mise en voix au festival Voix en Éclats, Briançon, France, 2025.

Il s'agit d'une histoire simple. Il s'agit d'une automobile abandonnée au bord d'un chemin avec les portières ouvertes, les clefs sur le contact et la radio allumée. Deux hommes et une femme arrivent séparément sur le lieu. Ils se retrouvent dans l'obligation de décider quoi faire de l'automobile et de leur vie.

*" PAS DE PROBLÈME POUR ÇA
ICI NOUS DONNONS TOUS UN TRISTE SPECTACLE
NOUS SOMMES L'OMBRE DE CE QUE L'ON ATTEND D'UN ÊTRE HUMAIN"*

CHILI

CRÉATION



CHILI GESTION CULTURELLE



2007–2015

CIELOS DEL INFINITO

FESTIVAL ARTS SCÉNIQUES PATAGONIE, CHILI

Co-création, co-direction, chargée de communication, rédactions des projets, chargée de production.

Depuis 2008, il se tient simultanément dans les villes de Puerto Williams, Porvenir, Puerto Eden, Puerto Natales, San Gregorio, Cerro Castillo, Cerro Sombrero et Punta Arenas, générant des expériences significatives qui favorisent les rencontres, la pensée critique et la réflexion à travers l'exposition du théâtre, du cirque, de la danse, de l'art urbain et de l'audiovisuel.

11  WOMEN PLAYWRIGHTS INTERNATIONAL CONFERENCE (WPIC) Santiago 2018

Directrice du projet "11  Women Playwrights International Conference" (WPIC), Santiago du Chili (2025–2018)

Coordinatrice de la commission d'Amérique Latine WPIC Afrique du Sud (2012–2015)

Organisé tous les quatre ans, cet  v nement a pour objectif de promouvoir la dramaturgie féminine et de rassembler des auteures venues du monde entier autour de débats, d'ateliers et de lectures.

Avec le concours financier du Ministère de la Culture Chilienne, Dramatikerforbundet (Norvège), Centro Cultural Gabriela Mistral, entre autres.

Avec le soutien du Centro Cultural de Espa a, Goethe Institut, Institut Français, British Council, Canada Council for the Arts, entre autres.

2013

TERRITOIRE

ITINÉRANCE INTIME DE LA MIGRATION

Atelier-résidence de création de théâtre biographique destiné aux immigrants résidents à Briançon (05).

Projet conçu et mené par Sally Campusano Torres en partenariat avec la MJC du Briançonnais, le Théâtre du Briançonnais, le Parc National des Écrins et le Centre de l'Oralité Alpine.

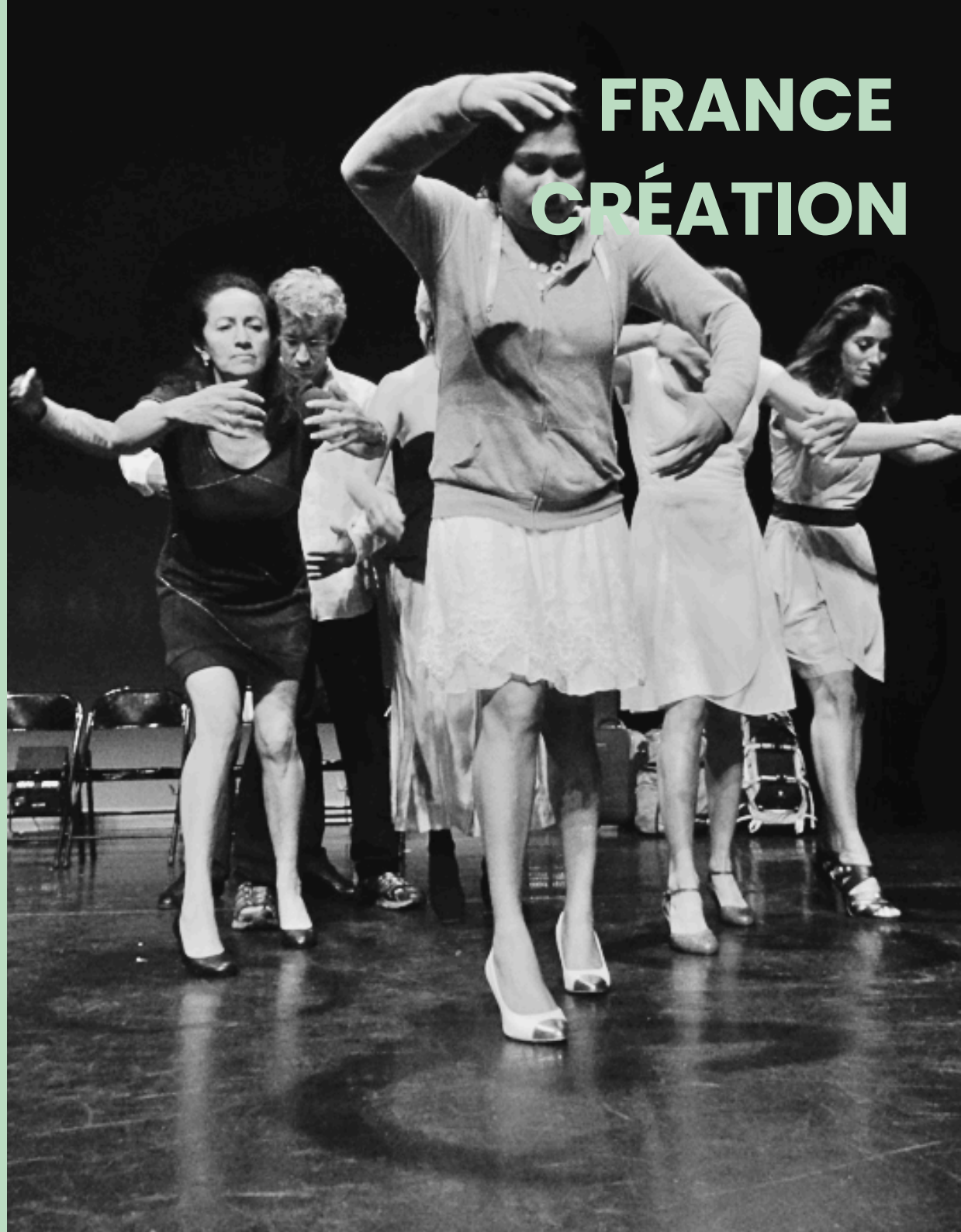
TERRITOIRE — Où ce lieu lointain sur lequel j'ai entendu des histoires (2019). Deuxième volet avec financement du GRETA (05) et Pôle Emploi.

Une exploration de l'immigration à travers les corps, les voix et les textes comme matériaux de création.

Une dramaturgie fragmentée qui tisse des récits multiples où le corps devient territoire, témoin sensible du passé et du présent, révélant l'expérience intime de l'exil.

**...JE VIENS DE PASSER LA FRONTIÈRE / LA LIMITE ENTRE VOUS ET NOUS /
LA LIMITE.
LA LIGNE IMAGINAIRE QUI NOUS SÉPARE / LA LIGNE DE PARTAGE DES
EAUX.**

FRANCE CRÉATION



FRANCE CRÉATION GESTION CULTURELLE



2019 CRÉATION COMPAGNIE DE THÉÂTRE EL PUDÚ

BRIANÇON-FRANCE



Direction artistique.

Plateforme de théâtre contemporain, elle développe des créations à la croisée de l'écriture, du corps et du territoire.

Son travail interroge les notions d'appartenance, de mémoire et d'identités en mouvement à partir de récits sensibles et documentaires.

À travers des formes hybrides, elle tisse un dialogue entre création artistique, recherche et rencontre avec les publics.

www.elpudu.fr

2019

EMILIO DE LA FÔRET

COMPAGNIE EL PUDÚ

Spectacle jeune public.

Dramaturgie, interprétation et mise en scène.

Avec le soutien de la Ville de Briançon, de la Communauté de communes du Briançonnais, de la MJC de Briançon et du dispositif Plateaux Solidaires – Région Sud.

Présentations : Festival de Marionnettes de Poet Laval 2021, Rencontres de La Haute Romanche 2022, Festival Partir en Livre 2023, entre autres.

Pièce sélectionnée pour le festival **Au Bonheur des Mômes 2026**, dans le cadre du dispositif Coup de pouce aux jeunes compagnies.

Emilio doit quitter son village de montagne pour aller habiter en ville avec sa famille. Ce changement est compliqué et source d'angoisse pour le petit montagnard, qui va devoir appréhender un nouveau mode de vie.

FRANCE
CRÉATION





FRANCE
CRÉATION

2020

NATURE HUMAINE

COMPAGNIE EL PUDÚ

Dispositif d'exploration et d'échange autour du lien entre l'humain et la nature. À travers une enquête performative menée par des comédiens-sondeurs, le public est invité à réveiller des souvenirs sensoriels, corporels et intellectuels liés à la nature. Les témoignages recueillis sont retranscrits et transformés en diverses formes artistiques, évoluant au fil des rencontres et des collaborations.

Projet conçu, écrit et dirigé par Sally Campusano Torres.

Présentations : Théâtre du Briançonnais 2021, Festival Terre Sauvage, Festival Grandeur Nature, Rencontres de l'Haute Romanche, entre autres.

KOMBA
CASTRO

NATURE HUMAINE

EXPÉRIENCE PERFORMATIVE EN PLEIN AIR

2023

VIOLETA CROMÁTICA

COMPAGNIE EL PUDÚ

Dramaturgie et interprétation.

Mise en scène bilingue français / espagnol.

Idône du folklore latino-américain, Violeta Parra incarne la lutte contre les injustices sociales.

Le spectacle s'attache à une période précise : son voyage vers l'Europe dans les années soixante, guitare à la main, et l'apprentissage d'une nouvelle langue.

Plutôt qu'une biographie complète, il dessine le portrait d'une femme libre, passionnée, confrontée aux préjugés et à ses propres ombres.

Il met en lumière son engagement artistique et sa revendication de différence.

Une invitation à lutter pour vivre ses rêves, malgré les obstacles.

Soutiens : DRAC PACA – France Relance, Ville de Briançon, Département des Hautes-Alpes

Présentations : La Distillerie, Aubagne mai 2023 (sortie de résidence), Espace Morgon, Crots (05) 21 mai 2023, Été Culturel Département Hautes Alpes, Château de Montmaur, 26 juillet 2023.

**FRANCE
CRÉATION**



FRANCE CRÉATION



2024

**MOI, PERSONNE NE
M'A JAMAIS TRAITÉ DE
SALE CHILIEN !**

COLLECTIF LA VOIX MACHINE, PARIS

Comédienne.

Déambulation immersive vidéo-projetée en 3 langues.
Projet autour des témoignages de réfugiés et
d'accueillants de 1973 à nos jours.

2023

CES PETITES CHOSES

COMPAGNIE EL PUDÚ

Création et mise en scène avec les résidents du Centre Hospitalier Aiguilles-Queyras.
Réflexion sur la mémoire et la disparition des objets dans notre vie ultra-technologique, inspirée du philosophe Byung-Chul Han.

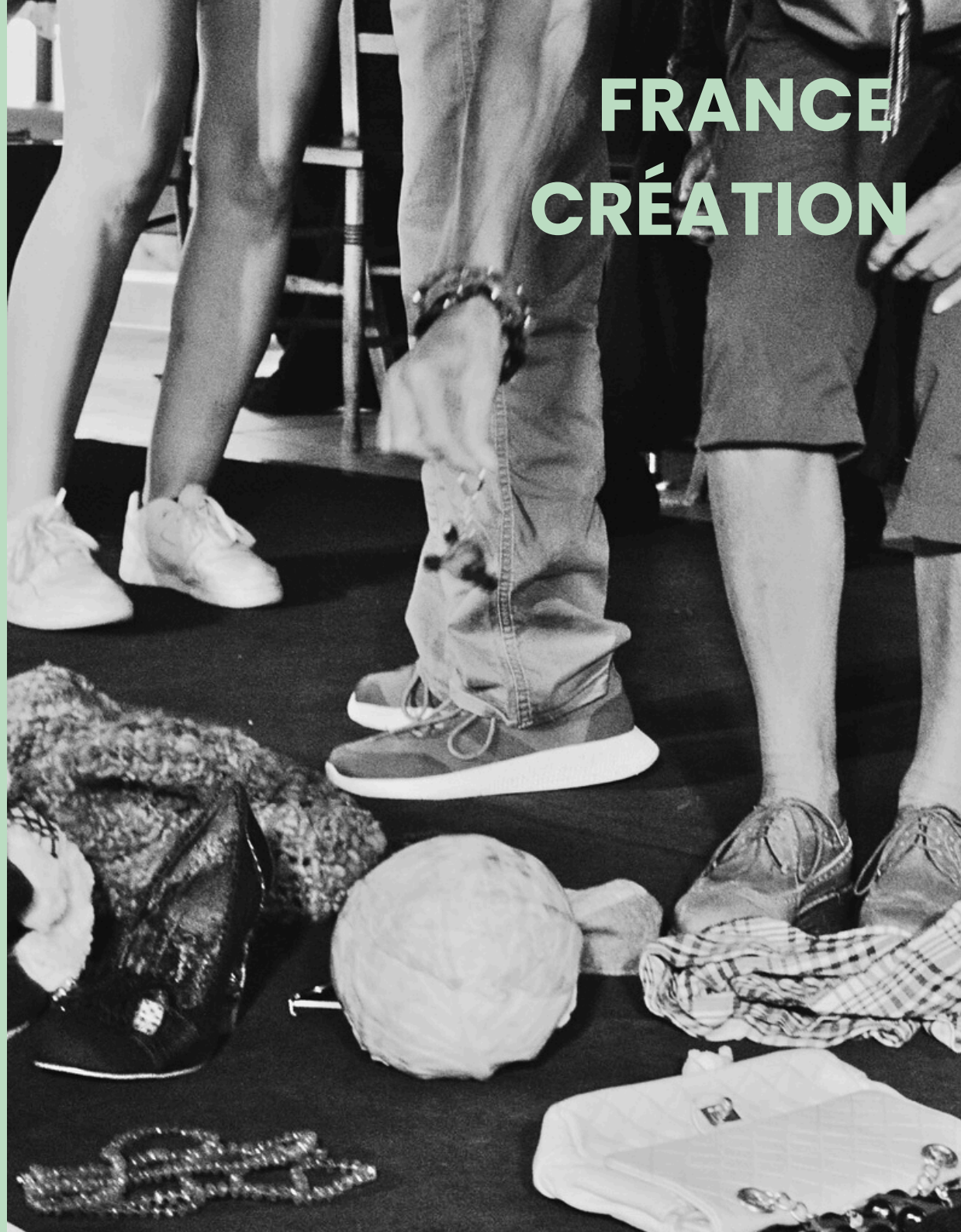
Avec le financement de la DRAC Paca – été culturel 2023

2024

QUI DONNERA LES CROQUETTES AU CHAT ?

En collaboration avec le Centre Hospitalier Aiguilles-Queyras, la compagnie El Pudú aborde avec sensibilité et poésie la question complexe de la fin de vie.
À partir d'un questionnaire de 50 questions élaboré avec la structure médicale, résidents et équipes hospitalières ont partagé leurs réflexions lors d'une résidence artistique.
Les échanges enregistrés ont donné naissance à une pièce sonore explorant les dimensions intimes, émotionnelles et humaines de l'accompagnement vers la mort.

FRANCE CRÉATION





FRANCE
CRÉATION

2025 VOIX EN ÉCLATS

Création, direction de projet et mises en voix.

Cycle de lectures à voix haute consacré aux écritures théâtrales contemporaines.

Le cycle s'appuie sur le format de lectures publiques, accompagnées de rencontres et de débats, créant ainsi un espace de circulation vivante des textes entre auteur-rices, artistes et spectateur-rices.

Les textes, portés par les interprètes, révèlent la pluralité des voix d'aujourd'hui, leurs fractures, leurs élans et leurs résonances.

Une invitation à entendre la langue vivante dans toute sa puissance, et à découvrir le théâtre comme littérature incarnée.

En partenariat avec le Service du Patrimoine de la commune de Briançon et la Médiathèque de Briançon.

Avec le soutien financier de la DRAC Paca et le Département des Hautes Alpes.

2026-2028

SOUS MARIN

COMPAGNIE EL PUDÚ

En cours de montage de production et création.
Mise en scène.
Co-écriture avec Aurore Jacob.

Une famille d'Amérique du Sud décide de construire un sous-marin pour contourner les règles administratives et changer de territoire.

Sous-Marin est une fable contemporaine qui interroge nos rêves d'ailleurs, nos illusions de liberté et les stéréotypes liés aux migrations, à travers l'histoire d'une famille prête à tout pour se réinventer.

Glissant du réalisme social au fantastique, la pièce explore les fractures intimes, les utopies aveugles et les dérives individualistes, dans un univers protéiforme nourri d'influences franco-chiliennes.

2026

Résidence de recherche, Château de Montmaur (France)
Lecture performée de Sous-marin, Les Matins Curieux de La Manufacture, Musée Angladon, Festival Avignon off.

2025

Résidence d'écriture et lecture, Théâtre du Briançonnais (France)

2018

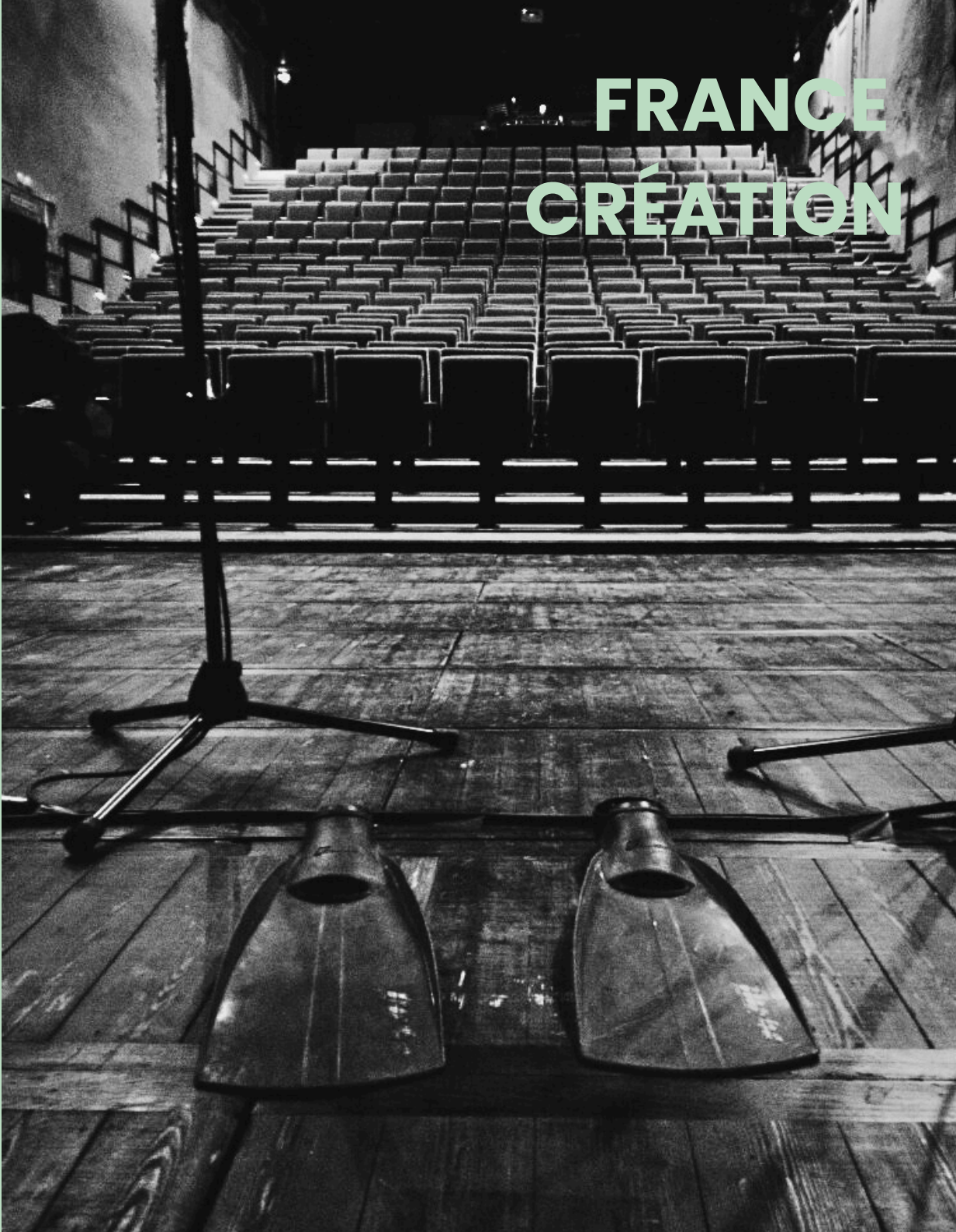
Résidence d'écriture, La Chartreuse – CNES, Villeneuve-lez-Avignon (France)

2018

Lecture publique en espagnol, INTERDRAM (Chili)
Texte sélectionné par le collectif À Mots Découverts (France)

2017

Présentation d'une étape de travail, Festival Textes en Cours, Montpellier (France)



FRANCE CRÉATION



PRESSE

Cliquez sur les photos pour accéder aux liens

RADIO FRANCE INTERNATIONAL

Le Dauphiné



RADIO FRÉQUENCE MISTRAL

INTERDRAM

REVISTA PAULA

Howlround